


Laptop charger NBARF6514FBK

 For more information see the extended manual online: ned.is/nbarf6514fbk

Parts list [Image A]

- ① AC adapter
- ② DC connector
- ③ DC cable
- ④ AC cable

Installation of the AC adapter [Image B]

Connect the AC cable ④ with the AC adapter ①.

- ① Please check the original manual of the laptop for correct instructions on connecting the charger to the device.

The product is now ready for use.

Charge the laptop [Image C]


1. Connect the AC cable ④ to the mains.
2. Connect the DC connector ② to the laptop.

The AC adapter now charges the battery and powers the laptop.

Specifications

Product	Laptop charger 65 W
Article number	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensions (l x w x h)	46 x 108 x 31 mm
Dimensions DC connector	4,5 x 3,0 mm center pin
Weight	382 g
Output voltage	19.50 VDC
Output current	3,33 A
Power	65 W
Operating temperature	-20...+50°C

Laptop adapter NBARF6514FBK

 Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/nbarf6514fbk

Onderdelenlijst [Afbeelding A]

- ① AC-adapter
- ② DC-connector
- ③ DC-kabel
- ④ AC-kabel

Installatie van de AC-adapter [Afbeelding B]

Verbind de AC-kabel ④ met de AC-adapter ①.

- ① Raadpleeg de originele handleiding van de laptop voor de juiste instructies over het verbinden van de adapter met het apparaat.

Het product is nu gereed voor gebruik.

De laptop opladen [Afbeelding C]


1. Sluit de AC-kabel ④ aan op het lichtnet.
2. Verbind de DC-connector ② met de laptop.

De AC-adapter laadt nu de batterij op en voedt de laptop aan.

Specificaties

Product	Laptop adapter 65 W
Artikelnummer	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Afmetingen (l x b x h)	46 x 108 x 31 mm
Afmetingen DC-connector	4,5 x 3,0 mm middenpool
Gewicht	382 g
Uitgangsspanning	19.50 VDC
Uitgangsstroom	3,33 A
Vermogen	65 W
Bedrijfstemperatuur	-20...+50°C

Laptop-Ladegerät NBARF6514FBK

 Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: ned.is/nbarf6514fbk

Teileliste [Abbildung A]

- ① Netzteil
- ② Adapterstecker
- ③ Adapterkabel
- ④ Netzkabel

Installation des Netzteils [Abbildung B]

Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzteil ①.

- ① Beachten Sie bitte die Originalanweisungen des Laptop-Herstellers für korrekte Anweisungen zum Anschluss des Ladegeräts an Ihr Gerät.

Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

Aufladen des Laptop [Abbildung C]


1. Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzanschluss.
2. Verbinden Sie den Adapterstecker ② mit dem Laptop.

Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt den Laptop mit Strom.

Spezifikationen

Produkt	Laptop-Ladegerät 65 W
Artikelnummer	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Größe (L x B x H)	46 x 108 x 31 mm
Länge des Adapterkabels	4,5 x 3,0 mm mittlerer Pin
Gewicht	382 g
Ausgangsspannung	19.50 VDC
Ausgangsstrom	3,33 A
Leistung	65 W
Betriebstemperatur	-20...+50°C

Cargador para portátiles NBARF6514FBK

 Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/nbarf6514fbk

Lista de piezas [Imagen A]

- ① Adaptador de CA
- ② Conector CC
- ③ Cable CC
- ④ Cable CA

Instalación del adaptador de CA [Imagen B]

Conecte el cable CA ④ al adaptador de CA ①.

- ① Por favor, consulte el manual original del ordenador portátil para

obtener instrucciones correctas sobre cómo conectar el cargador al dispositivo.

El producto está listo para su uso.

Cargar el portátil [Imagen C]


1. Conecte el cable CA ④ a la red eléctrica.
2. Conecte el conector CC ② al portátil.

El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta el portátil.

Especificações

Produto	Cargador para portáteis 65 W
Número de artigo	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensões (L x An x Al)	46 x 108 x 31 mm
Dimensões del conector CC	4,5 x 3,0 mm clavija central
Peso	382 g
Tensão de saída	19.50 VDC
Corrente de saída	3,33 A
Potência	65 W
Temperatura de funcionamento	-20...+50°C

Chargeur d'ordinateur portable NBARF6514FBK

 Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/nbarf6514fbk

Liste des pièces [Image A]

- ① Adaptateur CA
- ② Connecteur CC
- ③ Câble CC
- ④ Câble CA

Installation de l'adaptateur secteur [Image B]

Connectez le câble CA ④ avec l'adaptateur secteur ①.

- ① Veuillez consulter le manuel original de l'ordinateur portable pour connaître les instructions correctes sur la connexion du chargeur à l'appareil.

Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

Chargez l'ordinateur portable [Image C]


1. Connectez le câble CA ④ au secteur.
2. Branchez le connecteur CC ② sur l'ordinateur portable.

L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente l'ordinateur portable.

Spécifications

Produit	Chargeur d'ordinateur portable 65 W
Article numéro	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensions (L x l x H)	46 x 108 x 31 mm
Dimensions du connecteur CC	4,5 x 3,0 mm broche centrale
Poids	382 g
Tension de sortie	19.50 VDC
Intensité de sortie	3,33 A
Puissance	65 W
Température fonctionnement	-20...+50°C

Caricabatterie per laptop NBARF6514FBK

 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/nbarf6514fbk

Elenco parti [Immagine A]

- ① Adattatore CA
- ② Connettore CC
- ③ Cavo CC
- ④ Cavo CA

Installazione dell'adattatore CA [Immagine B]

Collegare il cavo CA ④ all'adattatore CA ①.

- ① Fare riferimento al manuale originale del laptop per le corrette istruzioni di collegamento del caricabatterie al dispositivo.

Il prodotto ora è pronto all'uso.

Carica del laptop [Immagine C]


1. Collegare il cavo CA ④ alla rete.
2. Collegare il connettore CC ② al laptop.

Ora l'adattatore CA ricarica la batteria e alimenta il laptop.

Specifiche

Prodotto	Caricabatterie per laptop 65 W
Numero articolo	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensioni (p x l x a)	46 x 108 x 31 mm
Dimensioni connettore CC	4,5 x 3,0 mm perno centrale
Peso	382 g
Tensione in uscita	19.50 VDC
Corrente in uscita	3,33 A
Potenza	65 W
Temperatura di funzionamento	-20...+50°C

Carregador para computador portátil NBARF6514FBK

 Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/nbarf6514fbk

Lista de peças [Imagem A]

- ① Adaptador AC
- ② Conetor DC
- ③ Cabo DC
- ④ Cabo AC

Instalação do adaptador AC [Imagem B]

Ligue o cabo AC ④ ao adaptador AC ①.

- ① Consulte as instruções corretas para ligação do carregador ao dispositivo no manual original.

O produto está agora pronto a ser usado.

Carregue o computador portátil [Imagem C]


1. Ligue o cabo AC ④ à corrente.
2. Ligue o conetor DC ② ao computador portátil.

O adaptador AC carrega agora a bateria e alimenta o computador portátil.

Especificações

Produto	Carregador para computadores portáteis 65 W
Número de artigo	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensões (c x l x a)	46 x 108 x 31 mm
Dimensões do conetor DC	4,5 x 3,0 mm pino central
Peso	382 g
Tensão de saída	19.50 VDC
Corrente de saída	3,33 A
Potência	65 W
Temperatura de funcionamento	-20...+50°C

Oplader til laptop NBARF6514FBK

 Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/nbarf6514fbk

Liste over dele [Billede A]

- ① Vekselstrømsadapter
- ② Jævnstrømsforbindelse
- ③ Jævnstrømskabel
- ④ Vekselstrømskabel

Installation af vekselstrømsadapteren [Billede B]

Slut vekselstrømskablet ④ til vekselstrømsadapteren ①.

- ① Se venligst den originale vejledning til laptoppen for korrekte anvisninger angående tilslutning af opladeren til enheden.

Produktet er nu klar til brug.

Oplad laptoppen [Billede C]


1. Slut vekselstrømskablet ④ til strømforsyningen.
2. Slut jævnstrømsforbindelsen ② til laptoppen.

Vekselstrømsadapteren oplader nu batteriet og forsyner strøm til laptoppen.

Specifikationer

Produkt	Oplader til laptop 65 W
Varenummer	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Mål (l x b x h)	46 x 108 x 31 mm
Jævnstrømsforbindelsens mål	4,5 x 3,0 mm Opladerstik
Vægt	382 g
Udgangsspænding	19.50 VDC
Udgangsstrøm	3,33 A
Effekt	65 W
Driftstemperatur	-20...+50°C

Lader til bærbar datamaskin NBARF6514FBK

 For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/nbarf6514fbk

Liste over deler [Bilde A]

- ① AC-adapter
- ② DC-kontakt
- ③ DC-kabel
- ④ AC-kabel

Installerer AC-adapteren [Bilde B]

Koble AC-kabelen ④ til AC-adapteren ①.

- ① Referer til den opprinnelige håndboken for den bærbare datamaskinen for riktige instruksjoner om hvordan du kobler laderen til apparatet.

Produktet er nå klart til bruk.

Lade den bærbare datamaskinen [Bilde C]


1. Koble AC-adapteren ④ til nettspenning.
2. Koble DC-kontakten ② til den bærbare datamaskinen.

AC-adapteren lader nå batteriet og gir strøm til datamaskinen.

Spesifikasjoner

Produkt	Lader til bærbar datamaskin 65W
Artikkelnummer	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensjoner (L x B x H)	46 x 108 x 31 mm
Dimensjon DC-kontakt	4,5 x 3,0 mm senterpinne
Vekt	382 g
Utgangsspenning	19.50 VDC
Utgangsstrøm	3,33 A
Effekt	65 W
Driftstemperatur	-20...+50°C

Laddare till bärbar dator NBARF6514FBK

 För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/nbarf6514fbk

Dellista [Bild A]

- ① AC-adapter
- ② DC-kontakt
- ③ DC-kabel
- ④ AC-kabel

Installation av AC-adaptern [Bild B]

Anslut AC-kabeln ④ till AC-adaptern ①.

- ① Se originalbruksanvisningen för den bärbara datorn för korrekta anvisningar om anslutning av laddaren till enheten.

Produkten är nu klar för användning.

Ladda den bärbara datorn [Bild C]

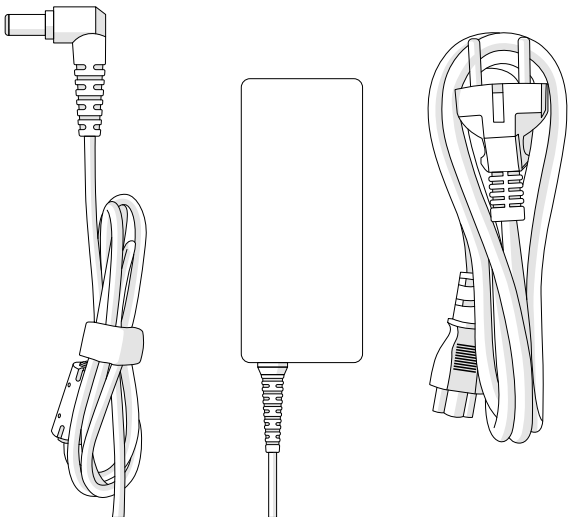
1. Anslut AC-kabeln ④ till elnätet.
2. Anslut DC-kontakten ② till den bärbara datorn.

AC-adaptern laddar nu batteriet och förser den bärbara datorn med ström.

nedis

NBARF6514FBK

Laptop charger

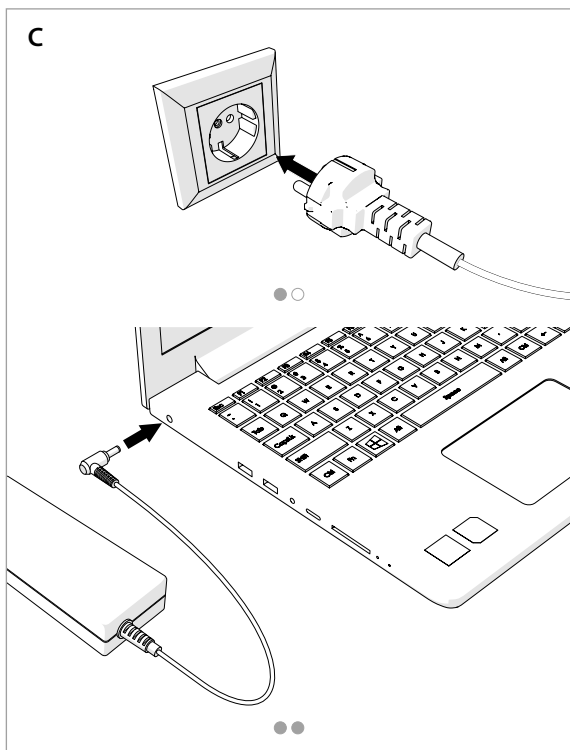
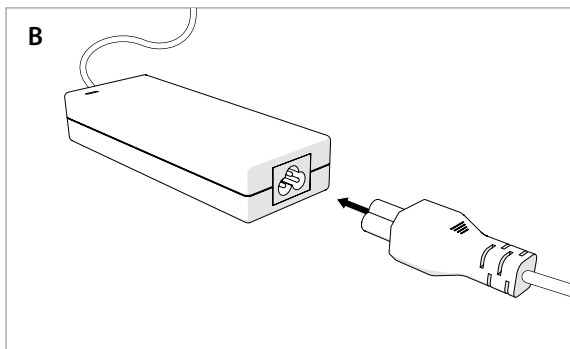
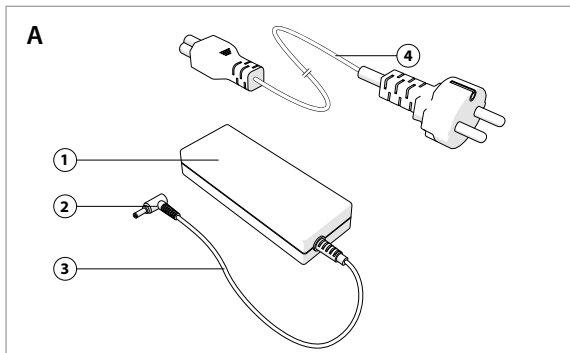


ned.is/nbarf6514fbk



Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

07/19



Specifikationer

Produkt	Laddare till bärbar dator 65 W
Artikelnummer	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensioner (l x b x h)	46 x 108 x 31 mm
Mått DC-kontakt	4,5 x 3,0 mm centrumstift
Vikt	382 g
Utspanning	19.50 VDC
Utström	3,33 A
Effekt	65 W
Arbetstemperatur	~20...+50°C

FI Pika-aloitusopas

Kannettavan tietokoneen laturi

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: <ned.is/nbarf6514fbk>

Osaluettelo [Kuva A]

- Verkkolaite
- Tasavirtaliitin
- Tasavirtajohto
- Vaihtovirtajohto

Vaihtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

Yhdistä vaihtovirtajohto verkkolaitteeseen .

Tarkista kannettavan tietokoneen käyttöohjeista oikeat ohjeet laturin kiinnittämisestä laitteeseen.

Tuote on nyt käyttövalmis.

Lataa kannettava tietokone [Kuva C]

- Yhdistä vaihtovirtajohto pistorasiaan.
- Yhdistä tasavirtaliitin kannettavaan tietokoneeseen. Verkkolaite lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

Tekniset tiedot

Tuote	Kannettavien tietokoneiden laturi 65 W
Tuotenumro	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Mitat (p x l x k)	46 x 108 x 31 mm
Tasavirtaliittimen mitat	4,5 x 3,0 mm keskitappi
Paino	382 g
Antojännite	19.50 VDC
Antovirta	3,33 A
Teho	65W
Käyttölämpötila	~20...+50°C

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Φορτιστής φορητού υπολογιστή

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: <ned.is/nbarf6514fbk>

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα A]

- Μετασχηματιστής AC
- Σύνδεσμος DC
- Καλώδιο DC
- Καλώδιο AC

Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC [Εικόνα B]

Συνδέστε το καλώδιο AC με τον μετασχηματιστή AC .

Παρακαλούμε διαβάστε το αυθεντικό εγχειρίδιο του φορητού υπολογιστή για τις σωστές οδηγίες της σύνδεσης του φορτιστή στη συσκευή.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

Φόρτιση του φορητού υπολογιστή [Εικόνα C]

- Συνδέστε το καλώδιο AC στο ρεύμα.
- Συνδέστε το σύνδεσμο DC στον φορητό υπολογιστή.

Ο μετασχηματιστής AC φορτίζει τώρα την μπαταρία και δίνει ρεύμα στον φορητό υπολογιστή.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Φορτιστής φορητού υπολογιστή 65 W
Αριθμός είδους	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Διαστάσεις (μ x π x υ)	46 x 108 x 31 mm
Διαστάσεις συνδέσμου DC	4,5 x 3,0 mm κεντρικό pin
Βάρος	382 g
Τάση εξόδου	19.50 VDC
Ρεύμα εξόδου	3,33 A
Ισχύς	65 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	~20...+50°C

PL Przewodnik Szybki start

Ładowarka do laptopa

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: <ned.is/nbarf6514fbk>

Lista części [rys. A]

- Zasilacz sieciowy AC
- Złącze DC
- Kabel DC
- Kabel AC

Instalacja zasilacza AC [rys. B]

Podłącz kabel AC do zasilacza AC .

Prosimy sprawdzić oryginalną instrukcję obsługi laptopa, gdzie zamieszczono instrukcje dotyczące podłączania ładowarki.

Produkt jest gotowy do użycia.

Naladuj laptop [rys. C]

- Podłącz kabel AC do sieci.
- Podłącz złącze DC do laptopa.

Zasilacz AC ładuje teraz akumulator laptopa i zasila go.

Specyfikacja

Produkt	Ładowarka do laptopa 65 W
Numer katalogowy	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	46 x 108 x 31 mm
Wymiary złącza DC	4,5 x 3,0 mm center pin

Waga	382 g
Napięcie wyjściowe	19.50 VDC
Prąd wyjściowy	3,33 A
Moc	65 W
Temperatura robocza	~20...+50°C

CS Rychlý návod

Nabíječka notebooku

Více informací najdete v rozšířené příručce online: <ned.is/nbarf6514fbk>

Seznam částí [obrázek A]

- Adaptér střídavého proudu
- Konektor stejnosměrného proudu
- Kabel pro stejnosměrný proud
- Kabel pro střídavý proud

Připojení adaptéru [obrázek B]

Připojte kabel pro střídavý proud do adaptéru .

Podívejte se do originální příručky k notebooku, najdete v ní pokyny ohledně správného připojení nabíječky k zařízení.

Výrobek je nyní připraven k použití.

Nabíjení notebooku [obrázek C]

- Připojte kabel pro střídavý proud do zásuvky.
- Připojte kabel pro stejnosměrný proud do notebooku.

Adaptér nyní nabíjí baterii a napájí počítač.

Technické údaje

Produkt	Nabíječka notebooku 65 W
Číslo položky	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Rozměry (D × Š × V)	46 x 108 x 31 mm
Rozměry konektoru stejnosměrného proudu	4,5 x 3,0 mm středový kolík
Hmotnost	382 g
Výstupní napětí	19.50 VDC
Výstupní proud	3,33 A
Napájení	65 W
Provozní teplota	~20...+50°C

HU Gyors beüzemelési útmutató

Laptop töltő

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: <ned.is/nbarf6514fbk>

Alkatrészelista [A kép]

- Váltakozó áramú adapter
- Egyenáramú csatlakozó
- Egyenáramú kábel
- Váltakozó áramú kábel

A váltakozó áramú adapter üzembe helyezése [Kép B]

Kösse össze a váltakozó áramú kábelt a váltakozó áramú adapterrel .

A laptop eredeti kézikönyvében pontos útmutatásokat talál arra vonatkozóan, hogyan kell a töltőt a készülékhez csatlakoztatni.

A termék ezzel készen áll a használatra.

A laptop töltése [Kép C]

- Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt a hálózathoz.
- Csatlakoztassa a váltakozó áramú csatlakozót a laptophoz.

A váltakozó áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a laptopot.

Műszaki adatok

Termék	Laptop töltő 65 W
Cikkszám	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Méretek (h x sz x m)	46 x 108 x 31 mm
Az egyenáramú csatlakozó méretei	4,5 x 3,0 mm center pin
Súly	382 g
Kimeneti feszültség	19.50 VDC
Kimeneti áram	3,33 A
Teljesítmény	65 W
Üzemi hőmérséklet	~20...+50°C

EST Lühhjuhend

Sülearvuti laadija

Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis: <ned.is/nbarf6514fbk>

Osade loend [joonis A]

- Vahelduvvooluadapter
- Alalisvoolupistik
- Alalisvoolujuhe
- Vahelduvvoolujuhe

Vahelduvvooluadapteri paigaldamine [joonis B]

Ühendage vahelduvvoolujuhe vahelduvvooluadapteriga .

Vaadake sülearvuti originaaljuhendist, kuidas laadija õigesti seadmega ühendada.

Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

Sülearvuti laadimine [joonis C]

- Ühendage vahelduvvoolujuhe vooluvõrku.
- Ühendage alalisvoolupistik sülearvutiga.

Vahelduvvooluadapter laeb nüüd akut ja annab sülearvutile voolu.

Tehnilised andmed

Toode	Sülearvuti laadija 65 W
Artikli number	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Mõõtmed (p x l x k)	46 x 108 x 31 mm
Alalisvoolupistiku mõõtmed	4,5 x 3,0 mm keskviik
Kaal	382 g
Väljundpinge	19.50 VDC
Väljundvool	3,33 A
Võimsus	65 W
Töötetemperatuur	~20...+50°C

RO Ghid rapid de inițiere

Încărcător pentru laptop

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: <ned.is/nbarf6514fbk>

Lista pieselor [Imagine A]

- Adaptor de CA
- Conector de CC
- Cablu de CC
- Cablu de CA

Instalarea adaptorului de CA [Imagine B]

Conectați cablul de CA la adaptorul de CA .

Vă rugăm să verificați manualul original al laptopului pentru instrucțiunile corecte de conectare a încărcătorului la dispozitiv. Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.

Încărcarea laptopului [Imagine C]

- Conectați cablul de CA la rețeaua electrică.
- Conectați conectorul de CC la laptop.

Acum, adaptorul de CA încarcă bateria și alimentează laptopul.

Specificații

Produs	Încărcător pentru laptop 65 W
Numărul articolului	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Dimensiuni (L x l x h)	46 x 108 x 31 mm
Dimensiunile conectorului de CC	4,5 x 3,0 mm pin central
Greutate	382 g
Tensiune de ieșire	19.50 VDC
Curent de ieșire	3,33 A
Putere	65 W
Temperatură de funcționare	~20...+50°C

RU Краткое руководство по началу работы

Зарядное устройство для ноутбука

Дополнительную информацию можно найти в более подробном online-руководстве: <ned.is/nbarf6514fbk>

Перечень запасных деталей [Изображение A]

- Адаптер переменного тока
- Разъем постоянного тока
- Кабель питания постоянного тока
- Кабель питания переменного тока

Подсоединение адаптера переменного тока [Изображение B]

Подсоедините кабель питания переменного тока к адаптеру переменного тока .

Инструкции по правильному подсоединению зарядного устройства к ноутбуку см. в оригинальной инструкции ноутбука.

Продукт готов к использованию.

Зарядка ноутбука [Изображение C]

- Подсоедините кабель питания переменного тока к сети электропитания.
- Подсоедините разъем постоянного тока к ноутбуку. Теперь адаптер переменного тока заряжает аккумуляторную батарею и питает ноутбук.

Технические характеристики

Продукт	Зарядное устройство для ноутбука 65 Вт
Артикульный номер	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Размеры (д x ш x в)	46 x 108 x 31 мм
Размеры разъема постоянного тока	4,5 x 3,0 мм центральный штырь
Вес	382 г
Выходное напряжение	19.50 VDC
Выходной ток	3,33 А
Мощность	65Вт
Рабочая температура	~20...+50°C

TR Hızlı başlangıç kılavuzu

Dizüstü bilgisayar şarj cihazı

Daha fazla bilgi için ayrıntılı kılavuza çevrimiçi göz atın: <ned.is/nbarf6514fbk>

Parça listesi [Şekil A]

- AC adaptör
- DC konektör
- DC kablosu
- AC kablosu

AC adaptörün takılması [Şekil B]

AC kablosunu AC adaptöre bağlayın.

Şarj cihazının cihaza doğru bir şekilde bağlamaya yönelik talimatlar için lütfen dizüstü bilgisayarın orijinal kılavuzuna bakın.

Ürün artık kullanıma hazırdır.

Dizüstü bilgisayarın şarj edilmesi [Şekil C]

- AC kablosunu elektrik kaynağına bağlayın.
- DC konektörü dizüstü bilgisayara bağlayın.

AC adaptör artık bataryayı şarj etmeye ve dizüstü bilgisayara güç vermeye başlar.

Teknik özellikler

Ürün	Dizüstü bilgisayar şarj cihazı 65 W
Ürün numarası	NBARF6514FBK
EAN	5412810314959
Boyutlar (U x G x Y)	46 x 108 x 31 mm
DC konektör boyutları	4,5 x 3,0 mm merkez pimli
Ağırlık	382 g
Çıkış voltajı	19.50 VDC
Çıkış akımı	3,33 A
Güç	65 W
Çalışma sıcaklığı	~20...+50°C

